



## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi Moderne Aplicate
1.4 Domeniul de studii	Limbi Moderne Aplicate
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limbi Moderne Aplicate / Licențiat în Limbi Moderne Aplicate

### 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LLA3146 / Drept comunitar							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. univ. dr. Olivia Petrescu							
2.3 Titularul activităților de seminar	Conf. univ. dr. Olivia Petrescu							
2.4 Anul de studiu	3	2.5 Semestrul	5	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DC
							Obligativitate	Op.

### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar	14
Distribuția fondului de timp					
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					12
Tutoriat					5
Examinări					5
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	3 x 14 = 42				
3.8 Total ore pe semestru	5 x 14 = 70				
3.9 Numărul de credite	3				

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Pe parcursul desfășurării cursului, studenții trebuie să răspundă solicitărilor cadrului didactic de a participa la dezbateri cu privire la temele prezentate.
5.2 de desfășurare a seminarului	Prezența la orele de seminar este obligatorie pentru toți studenții în proporție de 75%. Pe parcursul fiecărui seminar, se rezolvă probleme teoretice din domeniul juridic care au legătură cu temele prezentate și se prezintă și discută referate tematice.

### 6. Competențe specifice acumulate



Competențe profesionale	<p>C3 Aplicarea adecvată a tehnicilor generale de documentare, căutare, clasificare și stocare a informației, folosirea programelor informatice (dicționare electronice, baze de date), stăpânirea bazelor tehnoredactării și corecturii de texte, folosirea programelor de tehnoredactare și a tehnicilor de arhivare a documentelor în exercitiul larg al profesiilor traducerii, ale documentării și ale secretariatului de nivel înalt, care solicită abilități de asistent manager plurilingv;</p> <p>C4 Organizarea și managementul evenimentelor profesionale, științifice și culturale care solicită abilități generale și de PR în comunicarea profesională și instituțională în limbile A, B și C (prezentarea firmei și a produselor/serviciilor acestora, protocol, târguri și expoziții).</p> <p>C5 Relaționarea în contexte instituționale diverse (instituție, întreprindere economică, ONG) și utilizarea unor cunoștințe tematice și plurilingve generale și semi-specializate în domeniile profesionale de aplicație ale specializării.</p>
Competențe transversale	<p>CT1 Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil. Respectarea normelor de etică și deontologie profesională specifice domeniului.</p> <p>CT2 Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatice de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane.</p> <p>CT3 Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue .</p>

## 7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cunoașterea conceptelor juridice fundamentale care sunt folosite în domeniul Dreptului comunitar.</li> </ul>
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dezvoltarea capacității studenților de înțelegere a prevederilor legale naționale și europene referitoare la relațiile din Dreptul comunitar.</li> <li>Cunoașterea instituțiilor europene (istoric formare și actualul sistem instituțional).</li> <li>Familiarizarea cu conceptele dreptului comunitar, caracteristici, surse, tratate și acte comunitare.</li> </ul>

## 8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Aspecte generale privind dreptul comunitar. Istoricul formării Comunităților europene și a Uniunii Europene. Terminologie, natura juridică a U.E. Obiectivele Uniunii Europene.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prelegerea</li> <li>Demonstrația</li> <li>Invocarea cazuisticii</li> <li>Argumentarea</li> <li>Expunerea</li> <li>Comentarii pe baza textelor autentice</li> </ul>	
2. Uniunea Europeană și sistemul său instituțional. Comisia europeană. Consiliul U.E. Parlamentul European. Curtea Europeană de Justiție. Curtea de Conturi. Consiliul European. Organele comunitare.		
3. Dreptul comunitar. Concept și diferențiere față de dreptul internațional public. Caracterile dreptului comunitar. Supremația dreptului comunitar. Competențe și principul subsidiarității.		



4. Sursele (izvoarele dreptului comunitar) I. Surse primare: tratatele comunitare. Exemple și analize.		
5. Sursele (izvoarele dreptului comunitar) I I. Surse derivate: actele comunitare. Regulamentul, Directiva, Decizia, Recomandările și avizele. Exemplificări.		
6. Principiile generale de drept și drepturile omului – izvoare ale Dreptului comunitar. Proiectul Constituției Europene. Viziune sintetică.		
7. Corolar. Recapitulare și simularea testului grilă.		
<b>Bibliografie</b> *** <i>Documente de bază ale Comunității și Uniunii Europene</i> (1999). București: Polirom Filipescu, I. P., Fuerea, A. (2000). <i>Dreptul instituțional comunitar</i> , ed. A V-a. București: Ed. Actami. Păun, N., Păun A. C. (2001). <i>Istoria construcției europene</i> . Cluj-Napoca: Ed. Fundației pentru Studii Europene. Ținca, O. (1999). <i>Drept comunitar general</i> . București: Ed. Didactică și Pedagogică.  <a href="http://www.europa.int">http:// www.europa.int</a> , <a href="https://e-justice.europa.eu/content_eu_law-3-ro.do">https://e-justice.europa.eu/content_eu_law-3-ro.do</a> <a href="http://file.ucdc.ro/cursuri/T_3_n312_Drept_comunitar.pdf.pdf">http://file.ucdc.ro/cursuri/T_3_n312_Drept_comunitar.pdf.pdf</a> <a href="http://eufire.uaic.ro/wp-content/uploads/2019/10/EU-law-fundamentals-didactic-materials.pdf">http://eufire.uaic.ro/wp-content/uploads/2019/10/EU-law-fundamentals-didactic-materials.pdf</a>		
8.2 Seminar		Observații
Aceeași ca la curs, dar cu mai multe spețe și aspecte practice discutate în clasă.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Demonstrația</li> <li>• Invocarea cazuisticii</li> <li>• Argumentarea</li> <li>• Expunerea</li> <li>• Comentarii pe baza textelor autentice, tratate și acte comunitare</li> <li>• Discutarea referatelor și proiectelor de traducere în lumina dreptului comunitar.</li> </ul>	
<b>Bibliografie</b> Aceeași ca la curs, resurse Internet nelimitate.		

## 9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Obiectivele academice sunt corelate și permanent racordate la standardele comunității epistemice și la așteptările angajatorilor din domenii profesionale care recrutează absolvenți ai specializării universitare Limbi Moderne Aplicate : Camere de Comerț și Industrie, instituții europene, instituții, companii și organisme naționale și internaționale, diplomație, mass media, birouri de traduceri, agenții de turism, agenți economici și instituții publice. În conformitate cu standardele ARACIS, Departamentul de Limbi Moderne Aplicate are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional, mai ales cu Viking, WeLocalize, Alstom, SDL, EvalServe.

## 10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- înțelegerea modului în care	Test grilă la sfârșitul	50%



UNIVERSITATEA BABES-BOLYAI  
BABES-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM  
BABES-BOLYAI UNIVERSITÄT  
BABES-BOLYAI UNIVERSITY  
TRADITIO ET EXCELLENTIA

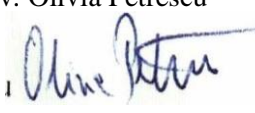
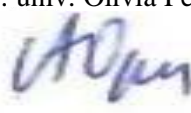




Facultatea de Litere  
Str. Horea nr. 3  
400202, Cluj-Napoca  
Tel: 0264 532238  
Fax: 0264 432303  
E-mail: [lett@lett.ubbcluj.ro](mailto:lett@lett.ubbcluj.ro)

	prevederile legale din actele și tratatele comunitare se integrează în spațiul juridic român în domeniul dreptului comunitar;  - înțelegerea și utilizarea adecvată a cunoștințelor de legislație și a jurisprudenței comunitare în rezolvarea unor chestiuni juridice.	semestrului	
10.5 Seminar	- însușirea și înțelegerea problematicei specifice analizată la curs și seminar; realizarea unui proiect de traducere și prezentarea unor concepte specifice.	Proiect de traducere, cu explicarea unor concepte relevante din domeniul dreptului comunitar.	50%

10.6 Standard minim de performanță

- Dovedește însușirea minimă a materiei .
- Nu realizează erori majore în prezentare, explicare și aplicare norme
- Pentru absolvirea acestei discipline este necesară obținerea unei note finale de minim 5(cinci);
- Notele acordate sunt între 1(unu) și 10(zece);

Data completării 14.03.2022	Semnătura titularului de curs conf. univ. Olivia Petrescu 	Semnătura titularului de seminar conf. univ. Olivia Petrescu 
Data avizării în departament 16.03.2023	Semnătura directorului de departament 	
Data avizării la Decanat 30.04.2023	Semnătura Prodecanului responsabil 	Ștampila facultății